



Portable Bidet



VR275P

Usage and Maintenance Instructions

INTRODUCTION

Thank you for deciding to purchase the Portable Bidet from Aidapt. Aidapt Personal Toileting Aids are manufactured from the finest materials and components available. When used correctly they are designed to give many years of reliable trouble-free service.

BEFORE USE

- Carefully remove all packaging. Avoid using any knives or other sharp instruments as this may damage the surface of the product.
- Check the product for any visible damage. If you see any damage or suspect a fault, do not use your product as it may compromise your safety, but contact your supplier for support.

INTENDED USE

- Designed to fit on standard toilets and commodes, the Portable Bidet features sturdy outer lips to rest on the toilet bowl.
- Always ensure that the product is stable and secure on the toilet before use.

CLEANING

Clean your Portable Bidet using a suitable disinfectant. Abrasive cleaners and/or abrasive cleaning pads may damage the product beyond repair and should not be used. Always ensure that you wipe dry the equipment after cleaning.

REISSUE

If you reissue or are about to reissue this product, please thoroughly check all components for their safety.

If in any doubt, please do not issue or use, but immediately contact your supplier for service support.

CARE & MAINTENANCE

Please make a safety check of the product at regular intervals or if you have any concerns.

IMPORTANT INFORMATION

The information given in this instruction booklet must not be taken as forming part of or establishing any contractual or other commitment by Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd or its agents or its subsidiaries and no warranty or representation concerning the information is given.

Please exercise common sense and do not take any unnecessary risks when using this product; as the user you must accept liability for safety when using the product.

Please do not hesitate to contact the person who issued this product to you or the manufacturer (detailed below) if you have any queries concerning the assembly/use of your product.

Aidapt Bathrooms Ltd, Lancots Lane, Sutton Oak, St Helens, WA9 3EX
Telephone: +44 (0) 1744 745 020 • Fax: +44 (0) 1744 745 001 • Web: www.aidapt.co.uk
Email: accounts@aidapt.co.uk • adaptations@aidapt.co.uk • sales@aidapt.co.uk



Bidet Portable



VR275P

Notice d'utilisation et d'entretien

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir décidé d'acheter l'aide personnelle à la toilette d'Aidapt. Les aides personnelles à la toilette d'Aidapt sont fabriquées à partir des meilleurs matériaux et composants disponibles. Lorsqu'elles sont utilisées correctement, elles sont conçues pour donner de nombreuses années de services fiables sans problèmes.

AVANT UTILISATION

- Retirez avec précaution tous les emballages. Évitez d'utiliser les couteaux ou d'autres instruments tranchants car cela pourrait endommager la surface du produit.
- Vérifiez si aucun dommage n'est visible sur le produit. Si vous constatez des dommages ou remarquez un défaut, n'utilisez pas votre produit car il pourrait compromettre votre sécurité, mais contactez votre fournisseur pour assistance

UTILISATION RECOMMANDÉE

- Conçu pour s'adapter sur les toilettes et les chaises d'aisance, le bidet portable est équipé de rebords de maintien solides pour reposer sur la cuvette des toilettes.
- Toujours s'assurer que le produit est stable et sécurisé sur les toilettes avant de l'utiliser.

NETTOYAGE

Nettoyez votre aide personnelle à la toilette avec un désinfectant approprié. Les produits de nettoyage abrasifs et/ou les éponges abrasives peuvent endommager le produit et le rendre impossible à réparer, vous ne devez donc pas en utiliser. Assurez-vous toujours de bien essuyer le produit après nettoyage.

REUTILISATION

Si vous n'avez pas utilisé le produit pendant longtemps et que vous vous apprêtez à le réutiliser, vérifiez qu'il est toujours en bon état.

En cas de doute, ne l'utilisez pas mais contactez immédiatement le fournisseur de votre produit.

SOIN ET ENTRETIEN

Veuillez faire une vérification de sécurité du produit à intervalles réguliers ou si vous avez une quelconque inquiétude.

RENSEIGNEMENT IMPORTANT

Les renseignements donnés dans cette notice d'utilisation ne doivent pas être considérées comme faisant partie de ou l'établissement de tout engagement contractuel ou autre par Adapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd ou ses agents ou filiales et aucune garantie ou représentation concernant le renseignement n'est donnée.

Faites preuve de bon sens et ne prenez pas de risques inutiles lors de l'utilisation de ce produit; en tant qu'utilisateur, vous devez accepter la responsabilité pour la sécurité lors de l'utilisation du produit.

N'hésitez pas à contacter la personne qui vous a délivré ce produit ou le fabricant (détaillé ci-dessous) si vous avez des questions concernant le montage ou l'utilisation de votre produit s'il vous plaît.

Altai France (Altai Europe Ltd)

Z.A. du Bel Air, 17D rue de Creil, 95340 BERNES-SUR-OISE, France

Tel: 01.30.34.90.84 | Fax: 01.30.34.00.68 | E-mail: altaieurope@orange.fr



Tragbares Bidet



VR275P

Gebrauchs- und Wartungsanleitung

EINFÜHRUNG

Vielen Dank für Ihren Erwerb dieser Tragbares Bidet von Aidapt. Dieses Produkt wurde aus den besten verfügbaren Materialien angefertigt. Es wurde entwickelt, um bei richtiger Anwendung viele Jahre zuverlässig und störungsfrei zu funktionieren.

VOR GEBRAUCH

- Entfernen Sie vorsichtig die Verpackung. Verwenden Sie keine Messer oder andere scharfe Instrumente, da diese die Oberfläche des Produkts beschädigen können.
- Bitte überprüfen Sie Ihr Produkt vor der Verwendung auf sichtbare Schäden. Falls Sie einen Schaden erkennen oder einen Fehler vermuten, verwenden Sie das Produkt keinesfalls, sondern wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

VERWENDUNGSZWECK

- Entworfen, um das Bidet auf Standard-Toiletten und Toiletten-Stühle zu nutzen. Das tragbares Bidet ist sehr robust. Es muss am äußeren Rand auf dem Toilettenbecken gelegt werden.
- Achten Sie immer darauf, dass das Produkt vor Gebrauch ordentlich plaziert ist und sicher auf der Toilette genutzt wird.

REINIGUNG

Reinigen Sie Ihre Tragbares Bidet mit einem geeigneten Desinfektionsmittel. Scheuermittel oder scheuernde Schwämme können Ihr Produkt ernsthaft und irreparabel beschädigen und sollten deshalb nicht benutzt werden. Wischen Sie das Produkt nach der Reinigung stets trocken.

NEUVERGABE

Wenn Sie dieses Produkt neu vergeben oder gerade dabei sind, es neu zu vergeben, bitte überprüfen Sie alle Komponenten gründlich auf ihre Sicherheit.

Im Zweifelsfall bitte das Gerät nicht verwenden oder neu vergeben, sondern sofort Ihren Händler kontaktieren.

PFLEGE & WARTUNG

Bitte führen Sie in regelmäßigen Abständen oder wenn Sie irgendwelche Bedenken haben eine Sicherheitsprüfung des Produkts durch.

WICHTIGE INFORMATIONEN

Die Informationen, die in dieser Gebrauchsanweisung angegeben sind, sind nicht Grundlage oder Teil einer vertraglichen oder anderweitigen Verpflichtung von Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd. oder einer ihrer Vertreter oder ihrer Tochtergesellschaften und es wird keine Garantie oder verbindliche Vertretung bezüglich der betreffenden Informationen gegeben.

Bitte handeln Sie nach gesundem Menschenverstand und nehmen Sie keine unnötigen Risiken bei der Verwendung dieses Produkts in Kauf; als Nutzer haften Sie für die Sicherheit bei der Verwendung des Produkts.

Bitte zögern Sie nicht, die Person, die dieses Produkt an Sie vergeben hat, oder den Hersteller (unten beschrieben) zu kontaktieren, wenn Sie Fragen zur Montage/Verwendung Ihres Produkts haben.

Altai Germany (Altai Europe Ltd.)
Reklamationen & Rücksendungen an:
W.H. Service, Merowingerstraße 83, 47533 Kleve
Tel: 02821/971620 | Fax: 02821/12815